

INTERNATIONAL ENTERPRISE SINGAPORE

# Giao Thông Đô Thị

Hướng tới Singapore cho các giải pháp giao thông  
đường bộ và đường không hàng đầu thế giới



Driving  
Singapore's  
External  
Economy

**Trong xã hội phát triển nhanh ngày nay, dân số đô thị đòi hỏi các dịch vụ giao thông hiệu quả và đáng tin cậy để hỗ trợ năng suất lao động tối ưu và cải thiện chất lượng cuộc sống.**

Singapore đã đón đầu thách thức này, phát triển những ý tưởng độc đáo cho hệ thống hạ tầng giao thông hiện đại xoay quanh mạng lưới tích hợp đường sắt và đường bộ và một sân bay đạt giải thưởng. Với kinh nghiệm và năng lực của mình, các nhà cung cấp giải pháp giao thông này đang đem những kiến thức chuyên môn của mình hướng ra thế giới.



Anh minh họa của SMRT Corporation Ltd

## Giao Thông Đường Không

Là quốc gia đi đầu được công nhận trong ngành công nghiệp hàng không toàn cầu, Singapore là nơi đặt trụ sở của rất nhiều công ty với kiến thức chuyên môn trong nhiều lĩnh vực đa dạng khác nhau. Những lĩnh vực này bao gồm quy hoạch, kiến trúc và xây dựng cũng như quản lý vận hành, các dịch vụ hỗ trợ cảng hàng không và vận chuyển hàng hóa. Thành công của Sân Bay Changi là nhờ có các công ty của Singapore cung cấp nhiều giải pháp toàn diện và tổng thể. Với kinh nghiệm tích lũy được trong nước cũng như thông qua hình ảnh hiện diện ngày càng rõ nét trên toàn thế giới, các công ty này có thể cung cấp các giải pháp và dịch vụ tốt nhất cho các phi trường và hãng hàng không trên toàn thế giới.



CAI cung cấp dịch vụ quản lý vận hành tại Sân Bay Quốc Tế King Fahd, Dammam, Ả Rập Xê Út. Các dịch vụ đa dạng này bao gồm từ vận hành sân bay và quản lý công suất cho tới phục vụ khai thác hàng hóa cũng như phát triển thương mại và bán lẻ.



Phục vụ các đối tượng khách hàng đa dạng bao gồm quân đội, các hãng hàng không lớn, hãng vận chuyển hàng hóa bằng đường không và hãng hàng không giá rẻ, ST Aerospace cung cấp chương trình bảo trì tùy chỉnh nhằm đảm bảo cung cấp kịp thời các dịch vụ có chất lượng cao và đáng tin cậy.

### Tập đoàn Sân bay Changi (CAG)/

#### Công ty Quản lý Các Sân bay Quốc tế Changi (CAI)

Sân Bay Changi đoạt giải thưởng của Singapore phục vụ khoảng 100 hãng hàng không và kết nối tới trên 200 thành phố thuộc 60 quốc gia và lãnh thổ khác nhau, biến sân bay này trở thành một cửa ngõ ưa thích tới khu vực Châu Á Thái Bình Dương và là sân bay quốc tế nhộn nhịp đứng thứ bảy thế giới.

Nổi bật với hệ thống tiện ích sân bay tầm cỡ thế giới, vận hành hiệu quả và dịch vụ khách hàng xuất sắc, hiện nay “Trải Nghiệm Changi” đã được biết đến trên toàn thế giới. Sân Bay Changi đã nhận được 24 giải thưởng Sân Bay Tốt Nhất trong hai năm 2010 và 2011 như một tuyên bố khẳng định nỗ lực của họ.

Tập đoàn Sân bay Changi (CAG) là tổ chức sở hữu và quản lý Sân Bay Changi, tập trung vào chức năng vận hành và quản lý sân bay, phát triển trung tâm trung chuyển hàng không, các hoạt động thương mại và dịch vụ sân bay khẩn cấp. CAG cũng phối hợp chặt chẽ với các hãng hàng không và các bên gắn bó mật thiết với cảng hàng không để củng cố vị thế là trung tâm trung chuyển hàng không của Singapore.

Để phát huy thành công của Sân Bay Changi, Tập đoàn cũng đem chuyên môn của mình ra nước ngoài thông qua công ty con của Tập đoàn là Công ty Quản lý Các Sân bay Quốc tế Changi (CAI). CAI đầu tư và quản lý các cảng hàng không quốc tế trên toàn thế giới, đặc biệt là tại các thị trường tăng trưởng cao có tiềm năng phát triển lớn. Công ty cũng tư vấn và cung cấp dịch vụ quản lý sân bay, và danh mục các dự án ở nước ngoài hiện tại của công ty đã vươn sang các nền kinh tế lớn như Trung Quốc, Ấn Độ, Trung Đông và Châu Âu.

### ST Aerospace

ST Aerospace là một trong những nhà cung cấp dịch vụ bảo trì, sửa chữa và đại tu (MRO) hàng không bên thứ ba lớn nhất với hơn 8.000 nhân viên và cơ sở tiện ích đặt tại các trung tâm trung chuyển hàng không trọng điểm trên toàn thế giới. Mạng lưới hoạt động của ST Aerospace vươn ra các khu vực Châu Á Thái Bình Dương, Châu Âu, Châu Mỹ và Úc cung cấp các giải pháp tổng hợp về các dịch vụ kỹ thuật và bảo trì máy bay dân dụng và quân đội bao gồm bảo trì, sửa chữa và đại tu khung, động cơ và bộ phận máy bay; dịch vụ kỹ thuật và tư vấn thiết kế; và nguyên vật liệu hàng không và dịch vụ quản lý, bao gồm giải pháp Hỗ Trợ Hàng Không Tổng Thể (Total Aviation Support). Ngoài các khách hàng lâu năm như Japan Airlines (JAL), Delta Airlines, FedEx và UPS, hãng còn có thể tùy chỉnh chương trình Bảo Trì theo Giờ (MBH™) nhằm cung cấp các giải pháp hiệu quả về chi phí cho khách hàng.



### Công ty SIA Engineering

Công ty SIA Engineering (SIAEC) là hãng bảo trì, sửa chữa và đại tu máy bay (MRO) hàng đầu cung cấp các giải pháp bảo trì tổng thể cho hơn 80 hãng hàng không quốc tế trên toàn thế giới. SIAEC cung cấp dịch vụ bảo trì định kỳ cho hơn 50 hãng hàng không bay qua Sân Bay Changi của Singapore cũng như cho mạng lưới sân bay ngày càng mở rộng tại Úc, Hoa Kỳ, Hồng Kông, Indonesia, Philippines và Việt Nam. Bên cạnh bảo trì định kỳ, SIAEC còn cung cấp dịch vụ sửa chữa động cơ và bộ phận máy bay thông qua 25 công ty liên doanh và chi nhánh đặt tại 9 quốc gia với Các Nhà Sản Xuất Thiết Bị Gốc nổi tiếng như Pratt & Whitney, Rolls Royce, Panasonic Avionics, v.v...



Là nhánh kỹ thuật của Tập đoàn SIA Group, SIA Engineering Company đảm bảo độ an toàn và tin cậy cho Singapore Airlines. SIAEC cũng là nhà cung cấp dịch vụ MRO đầu tiên trên thế giới bảo trì máy bay Airbus A380; và là một trong những hãng đầu tiên trên thế giới chuyển máy bay hành khách B747-400 thành máy bay vận chuyển hàng hóa.

### SATS

Là một nhà cung cấp hàng đầu Dịch Vụ Cửa Ngõ và Giải Pháp Thực Phẩm, SATS đã được bình chọn 13 lần là “Cổng Trung Chuyển Hàng Hóa Qua Đường Không Tốt Nhất tại Châu Á”. Dịch Vụ Cửa Ngõ của hãng đa dạng từ dịch vụ hành khách, vận chuyển hành lý và tiếp nhiên liệu, vận chuyển hàng hóa đường không, an ninh hàng không cho đến lau dọn bên trong và bên ngoài máy bay; còn Giải Pháp Thực Phẩm bao gồm sản xuất suất ăn trên máy bay, phân phối thực phẩm và hậu cần, suất ăn công nghiệp, sản xuất thực phẩm trữ ở nhiệt độ phòng, đông lạnh và làm lạnh và giặt là trên máy bay. Hiện tại, SATS phục vụ 80% chuyến bay định kỳ khởi hành từ Sân Bay Changi và có mạng lưới dịch vụ vận chuyển mặt đất và cung cấp suất ăn trên máy bay vươn ra trên 30 sân bay ở Châu Á.



SATS có vị thế rộng khắp Châu Á với các khoản đầu tư ra nước ngoài tại Trung Quốc, Hồng Kông, Ấn Độ, Indonesia, Macao, quần đảo Maldives, Philippines, Đài Loan và Việt Nam. Mạng lưới dịch vụ mặt đất và sản xuất suất ăn trên máy bay vươn ra trên 30 sân bay tại khu vực Châu Á Thái Bình Dương.

### Pteris Global

Có trụ sở tại Singapore, Pteris Global là nhà cung cấp giải pháp tổng hợp hệ thống hậu cần sân bay bao gồm vận chuyển hành lý, sản xuất suất ăn trên máy bay và chuyển phát nhanh. Hãng cung cấp các giải pháp hệ thống tổng thể – đánh giá hệ thống và công suất, thiết kế ý tưởng hệ thống, thiết kế kỹ thuật chi tiết, mô phỏng điện toán, chế tạo thiết bị, triển khai dự án, tích hợp hệ thống cũng như vận hành và bảo trì – cho phép hãng có thể hoàn thành thành công hơn 150 dự án tại trên 40 quốc gia. Pteris Global hiện có văn phòng chi nhánh tại Canada, Trung Quốc, Malaysia, Vương quốc Anh và Các Tiểu Vương Quốc Ả Rập Thống Nhất (UAE) và Hoa Kỳ.



Pteris Global đã giành được hợp đồng nâng cấp và cài đặt các hệ thống kiểm soát hệ thống vận chuyển hành lý tại Ga số 3, Sân Bay Quốc Tế Phoenix Sky Harbor, Bang Arizona năm 2008 và sau đó là thiết kế và chế tạo hệ thống vận chuyển hành lý mới tại Ga số 3 & 4 năm 2009.

### Mil-Com Aerospace

Mil-Com Aerospace (CAAS SAR147 và trạm thứ hai AAT EASA Pt 147 được duyệt bởi Cục Hàng Không Dân Dụng Vương quốc Anh (UK CAA)) là một trong những nhà cung cấp hàng đầu tại Singapore về dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật hàng không vũ trụ, đào tạo hàng không và tư vấn tại Singapore và Châu Á. Về đào tạo hàng không, hợp tác chiến lược của Trung Tâm Đào Tạo Mil-Com Aerospace (MATC) với Boeing biến trung tâm này trở thành một trong những trung tâm đào tạo đầu tiên được Boeing phê duyệt ngoài lãnh thổ Hoa Kỳ. Các trung tâm đào tạo của Mil-Com Aerospace tại Trung Quốc cũng chuyên tổ chức các khóa học về loại máy bay Boeing và Airbus cũng như đào tạo đội bay. Ngày nay, mạng lưới toàn cầu của Tập đoàn đã vươn tới Trung Quốc, Ấn Độ, Trung Đông, ASEAN và Đài Loan.

### Flight Focus

Flight Focus là nhà cung cấp các giải pháp Điện Tử Hàng Không và Túi Điều Hành Bay Điện Tử (Avionics and Electronic Flight Bag) sáng tạo và tiên tiến nhất cùng Dịch Vụ Hỗ Trợ Vận Hành Chuyển Bay trong ngành hàng không toàn cầu. Có trụ sở đặt tại Singapore và các văn phòng phát triển và vệ tinh trên toàn thế giới, Flight Focus hỗ trợ các hãng hàng không và hãng vận hành máy bay trên toàn cầu. Túi Điều Hành Bay Điện Tử, The Flight Focus PLATFORM™, là một giải pháp toàn diện có thể kết hợp với các quy trình nghiệp vụ của một hãng hàng không và lắp đặt cùng Iridium® SATCOM, cho phép giảm thiểu đáng kể thời gian tung ra thị trường và chi phí sở hữu.

## Giao Thông Đường Bộ

Singapore tự hào với mạng lưới giao thông đường bộ đẳng cấp thế giới đáp ứng các nhu cầu của nền kinh tế phát triển nhanh coi trọng tốc độ, hiệu quả và hiệu suất. Lồng ghép các công nghệ tối tân với phương pháp sáng tạo, các công ty Singapore đã phát triển năng lực và kinh nghiệm đáp ứng nhu cầu giao thông của các thành phố trên toàn thế giới. Với vốn kinh nghiệm sâu rộng mà các công ty Singapore tích lũy được trong và ngoài nước, họ có thể cung cấp dịch vụ đa dạng từ quy hoạch, thiết kế và tích hợp thiết bị cho đến vận hành và quản lý.

### ComfortDelgro

ComfortDelgro là hãng vận hành hệ thống xe buýt công cộng và taxi lớn nhất tại Singapore với các công ty con SBS Transit, ComfortDelgro và Citycab. Về giao thông bằng xe điện ngầm, SBS Transit phụ trách Tuyến Đông Bắc Singapore, hệ thống đường sắt ngầm tự động hoàn toàn. Hãng gần đây cũng thắng thầu vận hành tuyến MRT thứ năm của Singapore. Sau khi hoàn thành, các hệ thống tàu điện ngầm sẽ hoạt động trên tổng chiều dài 82km.

Ngoài ra, ComfortDelgro còn là hãng vận chuyển đường bộ lớn thứ hai thế giới với tổng quy mô đội xe gồm hơn 44.800 xe buýt, xe taxi và xe cho thuê hoạt động ở Singapore, Úc, Vương quốc Anh/ Ai len, Việt Nam và Malaysia. Với sự hiện diện tại trên 14 thành phố của Trung Quốc, ComfortDelgro là hãng vận chuyển đường bộ nước ngoài lớn nhất tại Trung Quốc. Đây cũng là một trong những hãng taxi và xe buýt theo lịch trình lớn nhất tại London, và hãng xe buýt tư nhân lớn nhất tại Bang New South Wales và Victoria, Úc.

### SMRT Corporation

SMRT là hãng điều hành tàu điện ngầm lớn nhất Singapore, vận hành các tuyến North-South (Bắc Nam), East-West (Đông Tây) và Circle (Vòng Tròn) trên mạng lưới MRT của Singapore với tổng chiều dài hoạt động là 110km. SMRT cũng là hãng điều hành xe buýt công cộng và taxi hàng đầu tại Singapore sau khi mua lại TIBS năm 2001. Tập đoàn còn chủ động mở rộng thị trường ra nước ngoài bao gồm hợp đồng 1 năm điều hành Hệ Thống Giao Thông Cá Nhân Nhanh (Personal Rapid Transit System) tại Thành Phố Masdar, Abu Dhabi; dịch vụ tư vấn quản trị cho tuyến Shinbundang Line ở Seoul, một trong những tuyến xe điện ngầm không người lái đầu tiên tại Hàn Quốc; và mua lại 49% cổ phần trị giá \$565,5 triệu của Shenzhen Zona Transportation Group.

### MSI Global

MSI Global, một chi nhánh của Cục Giao Thông Đường Bộ (Land Transport Authority - LTA) trực thuộc Chính Phủ Singapore cung cấp các dịch vụ tư vấn giao thông đường bộ chuyên nghiệp về quy hoạch giao thông, quản trị và triển khai dự án, thiết kế hệ thống đường sắt, hệ thống phát vé và thu phí tự động, quản lý cơ sở hạ tầng, hệ thống giao thông thông minh và quản lý nhu cầu. Bên cạnh việc bảo trì hệ thống thu phí tự động tại Singapore, MSI còn có thành tích cung cấp phần mềm phát vé tích hợp nhằm sử dụng trên phương tiện giao thông công cộng tại Greater Dublin với sự hợp tác cùng IBM; đồng thời cung cấp các dịch vụ tư vấn và quản trị dự án điện và cơ khí cho Tuyến Tàu Điện Ngầm Thượng Hải số 10 (Shanghai Metro Line 10).



Tại Vương quốc Anh, các công ty con của ComfortDelGro, Computer Cab và Merseyside Radio Meter Cab điều hành đội xe trên 3000 taxi và 3900 xe cho thuê tư nhân. Computer Cab dẫn đầu thị trường London với 4 thương hiệu nhận diện riêng là ComCab, DataCab, Call-A-Cab và Local Taxis.

## International Enterprise Singapore

International Enterprise (IE) Singapore là cơ quan chính phủ có chức năng thúc đẩy kinh tế đối ngoại của Singapore. Chúng tôi đi đầu trong công cuộc phát triển ra hải ngoại của các doanh nghiệp có trụ sở tại Singapore và xúc tiến thương mại quốc tế.

Với mạng lưới toàn cầu của chúng tôi trên 35 địa điểm ở nhiều quốc gia mới nổi, chúng tôi kết nối các thương vụ kinh doanh với các doanh nghiệp liên quan có trụ sở đặt tại Singapore để mở rộng hoạt động kinh doanh của họ. Nổi tiếng trên toàn thế giới với cam kết về chất lượng và sáng tạo, các doanh nghiệp có trụ sở đặt tại Singapore là những đối tác kinh doanh lý tưởng.

Ngoài ra, chúng tôi cũng xác định vị thế của Singapore là điểm đến cho các doanh nghiệp quốc tế mở rộng hoạt động tại Châu Á thông qua hợp tác với các công ty có trụ sở đặt tại Singapore. Những lợi thế độc đáo của Singapore về vị trí chiến lược, chính quyền ổn định, lực lượng lao động có tính cạnh tranh và môi trường hỗ trợ kinh doanh biến nơi đây trở thành một bàn đạp lý tưởng vươn ra khu vực.

Tt truy cập [www.iesingapore.com](http://www.iesingapore.com) để biết thêm thông tin.

## Mạng Lưới Toàn Cầu của Chúng Tôi

Abu Dhabi	New Delhi
Bắc Kinh	New York
Bangkok	Quảng Châu
Chennai	Riyadh
Đại Liên	São Paulo
Đài Loan	Seoul
Doha	Surabaya
Dubai	Sydney
Frankfurt	Tây An
Hà Nội	Thanh Đảo
Jakarta	Thành Đô
Jeddah	Thành Phố Hồ Chí Minh
Johannesburg	Thượng Hải
Kuala Lumpur	Tokyo
London	Trùng Khánh
Los Angeles	Turkey
Mexico City	Vũ Hán
Moscow	Yangon
Mumbai	



Tài liệu này được in bằng mực in  
làm từ đầu nành trên giấy tái chế.

V1/Nov 2012

**International Enterprise Singapore**  
230 Victoria Street #10-00  
Bugis Junction Office Tower  
Singapore 188024  
**T** +65 6337 6628  
**F** +65 6337 6898  
[www.iesingapore.com](http://www.iesingapore.com)

**Hanoi, Vietnam**  
**International Enterprise Singapore**  
41 & 43 Trần Phú  
Hà Nội  
**T** (84-4) 3848 9151  
**F** (84-4) 3848 9150  
[hanoi@iesingapore.gov.sg](mailto:hanoi@iesingapore.gov.sg)

**Ho Chi Minh City, Vietnam**  
**International Enterprise Singapore**  
Lầu 8, Cao Ốc Saigon Center,  
65 Lê Lợi, Quận 1  
TP. Hồ Chí Minh  
**T** (84-8) 3822 5173 / 4  
**F** (84-8) 3825 1600  
[hcmc@iesingapore.gov.sg](mailto:hcmc@iesingapore.gov.sg)



Driving  
Singapore's  
External  
Economy